

Distr.: General
11 July 2016
Arabic
Original: English

المجلس



الدورة الثانية والعشرون

كينغستون، ١١-٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٦

طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات بين معهد
البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة الدولية لقاع البحار

تقرير وتوصيات اللجنة القانونية والتقنية

إن اللجنة القانونية والتقنية،

إذ تشير إلى أن معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار أبرم في ٢٠ حزيران/يونيه
٢٠٠١ عقدا مدته ١٥ سنة لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات مع السلطة الدولية
لقاع البحار،

وإذ تلاحظ أن الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار تلقى، في ١٦ كانون
الأول/ديسمبر ٢٠١٥، من معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار طلبا لتمديد ذلك العقد
مدة خمس سنوات، عملا بالفقرة ٩ من الفرع ١ من مرفق الاتفاق المتصل بتنفيذ الجزء الحادي
عشر من اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار المؤرخة ١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٢،

وإذ تلاحظ أيضا أن الأمين العام أبلغ الدولة المزكية وأعضاء السلطة في ٤ كانون
الثاني/يناير ٢٠١٦، وأعضاء اللجنة القانونية والتقنية في ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦، باستلام
الطلب وأنه أدرجَ النظر في الطلب في جدول أعمال اللجنة للدورة الثانية والعشرين للسلطة،

وإذ تشير إلى أحكام الفقرة ٩ من الفرع ١ من مرفق الاتفاق،



وإذ تشير أيضا إلى مقرر مجلس السلطة الدولية لقاع البحار المتصل بإجراءات ومعايير التمديد لخطة عمل للاستكشاف موافقٍ عليها عملا بالفقرة ٩ من الفرع ١ من مرفق الاتفاق^(١)،

وإذ تشير كذلك إلى أنه يتعين على اللجنة أن تسارع إلى النظر في الطلبات وفقا لترتيب استلامها،

وإذ تشير إلى أن اللجنة ستوصي بالموافقة على طلب تمديد عقد الاستكشاف إذا ما رأت أن المتعاقد بذل جهودا بحسن نيةٍ من أجل الامتثال لشروط عقد الاستكشاف ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من استكمال الأعمال التحضيرية اللازمة للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، أو إذا لم تبرر الظروف الاقتصادية السائدة الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد نظرت في طلب معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار خلال جلساتها، المعقودة من ٢٢ شباط/فبراير إلى ٤ آذار/مارس ومن ٤ إلى ١٣ تموز/يوليه ٢٠١٦، وفقا للإجراءات والمعايير،

وإذ تلاحظ أن مقدم الطلب لا يقترح التخلي عن أي جزء من منطقة الاستكشاف الخاصة به،

وقد طلبت من مقدم الطلب توفير مزيد من البيانات والمعلومات استكمالا لطلبه، وإذ تلاحظ مع التقدير أن هذه البيانات والمعلومات، بما فيها البيانات التاريخية، قُدمت حسب الأصول بما يرضي اللجنة،

وقد نظرت في الأسباب التي دفع بها مقدمُ الطلب من أجل التماس تمديد لعقده وفي المعلومات المقدمة لإثبات أنه كان لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من استكمال الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال، وأن الظروف الاقتصادية السائدة لا تبرر الانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

وقد خلصت إلى أن مقدم الطلب بذل جهودا بحسن نيةٍ من أجل الامتثال لشروط العقد المذكور ولكنه لم يتمكن، لأسباب خارجة عن إرادته، من استكمال الأعمال التحضيرية للانتقال إلى مرحلة الاستغلال،

(١) ISBA/21/C/19.

١ - توصي بأن يوافق مجلس السلطة الدولية لقاع البحار على طلب تمديد عقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المبرم بين معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار والسلطة، مدة خمس سنوات تبدأ اعتباراً من ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦؛

٢ - تطلب من الأمين العام للسلطة الدولية لقاع البحار أن يقوم بالخطوات اللازمة التي تكفل أن برنامج الأنشطة المقترح لفترة التمديد الواردة في الطلب قد جرى تكييفه بما يراعي المسائل التي أُثيرت في الأسئلة التي طرحتها اللجنة القانونية والتقنية، وأن الردود الواردة من مقدم الطلب والمسائل التي أُثيرت خلال مداوات اللجنة قبل برنامج الأنشطة قد أُرفقت باعتبارها المرفق الأول للاتفاق الذي سيبرم بين السلطة ومعهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار المتعلق بالتمديد لاستكشاف العقيدات المتعددة الفلزات في عقد الاستكشاف، وفقاً للتذييل الثاني لمقرر المجلس^(١).